



Briselē, 27.4.2022.  
COM(2022) 189 final

2022/0135 (COD)

Priekšlikums

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,**

**ar kuru groza Regulu (ES) 2018/1806, ar ko izveido to trešo valstu sarakstu, kuru valstspiederīgajiem, šķērsojot dalībvalstu ārējās robežas, ir jābūt vīzām, kā arī to trešo valstu sarakstu, uz kuru valstspiederīgajiem minētā prasība neattiecas**

**(Kuveita, Katara)**

{SWD(2022) 129 final}

## PASKAIDROJUMA RAKSTS

### 1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

#### • Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Saistībā ar ES un Persijas līča valstu vispārējo attiecību stiprināšanu Eiropas Savienībai būtu jāisteno stratēģiskāka orientācija ar šo reģionu, attīstot spēcīgāku, visaptverošu un daudznozaru partnerību. Bezvīzu statusam ir būtiska nozīme abu reģionu partnerības veicināšanā, atvieglojot cilvēku savstarpējos kontaktus un stiprinot apmaiņu, kas politiskajā, ekonomikas, pētniecības, izglītības, kultūras un sabiedriskajā jomā jau pašlaik ir intensīva. Ņemot to vērā, Eiropas Savienība turpinās sadarboties ar Persijas līča valstīm, kuras ir ieinteresētas bezvīzu ceļošanā uz ES, ar mērķi nākotnē panākt pilnīgu reģionālu saskaņotību, pamatojoties uz Regulā (ES) 2018/1806<sup>1</sup> noteiktajiem kritērijiem un procedūru. Ņemot vērā līdz šim veiktos procesuālos pasākumus un pirmo novērtējumu, ar šo ierosinātie atbrīvojumi no vīzas prasības Kuveitas un Kataras valstspiederīgajiem ir solis ceļā uz lielāku reģionālo saskaņotību Persijas līča reģionā – pēc tam, kad 2014. gadā atbrīvojums no vīzas prasības tika piešķirts Apvienotajiem Arābu Emirātiem, kas ir veicinājis kontaktus ar šo valsti.

Gan Kuveita, gan Katara ir apliecinājušas, ka ir svarīgas ES partneres neseno krīžu pārvarēšanā. Vērā ņemami nesenās sadarbības piemēri ir ES pilsoņu repatriācija un vakcinācijas centieni saistībā ar Covid-19 pandēmiju, ES valstspiederīgo evakuācija caur Dohu pēc tam, kad *Taliban* režīms bija pārņēmis varu Afganistānā, finansiālais atbalsts un “labie pakalpojumi”, kurus Kuveita sniedza, lai atvieglotu humānās palīdzības nodrošināšanu Sīrijā notiekošā kara laikā, kā arī centieni novērst nesenos, pret Eiropu vērstos hibrīddraudus. Turklāt Kuveita un Katara ir svarīgas ekonomiskās partneres Savienībai, jo īpaši enerģētikas jomā un ņemot vērā ES mērķus diversificēt savu energoapgādi<sup>2</sup>.

Trešās valstis, kuru valstspiederīgie ir atbrīvoti no vīzas prasības, ir jānosaka, katrā atsevišķajā gadījumā novērtējot dažādus kritērijus, kas noteikti Regulas (ES) 2018/1806 1. pantā. Iepriekš minētie kritēriji cita starpā attiecas uz “nelikumīgo imigrāciju, sabiedrisko kārtību un drošību, ekonomisko ieguvumu, jo īpaši tūrisma un ārējās tirdzniecības jomā, kā arī uz Savienības ārējām attiecībām ar attiecīgajām trešām valstīm, jo īpaši tajās ņemot vērā arī apsvērumus par cilvēktiesībām un pamatbrīvībām, kā arī sekas, kas tiks radītas attiecībā uz reģionālo vienotību un savstarpību”.

Kuveita un Katara rada zemu neatbilstīgas migrācijas risku, pastiprina sadarbību ar ES drošības jautājumos un izdod biometriskās pasēs, kas ir nepieciešams bezvīzu ceļošanai uz Eiropas Savienību. Kuveita un Katara ir svarīgas ES ekonomiskās un tirdzniecības partneres, un tās būtiskas partneres Eiropai laikposmā pēc Covid-19 uzliesmojuma, kā arī saistībā ar Krievijas agresiju pret Ukrainu un šīs agresijas sekām energoapgādes jomā, un arī saistībā ar globālo mobilizēšanos ANO hartas atbalstam. Atbrīvojums no vīzas prasības Kuveitas un Kataras pilsoņiem, kuri ceļo uz ES, nāktu par labu ES ekonomikai, jo īpaši tūrisma nozarei.

<sup>1</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1806 (2018. gada 14. novembris), ar ko izveido to trešo valstu sarakstu, kuru valstspiederīgajiem, šķērsojot dalībvalstu ārējās robežas, ir jābūt vīzām, kā arī to trešo valstu sarakstu, uz kuru valstspiederīgajiem minētā prasība neattiecas (OV L 303, 28.11.2018., 39. lpp.).

<sup>2</sup> Komisijas 2022. gada 23. marta paziņojums Eiropas Parlamentam, Eiropadomei, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai “Piegādes drošība un pieņemamas enerģijas cenas. Tūlītēji pasākumi un gatavošanās nākamajai ziemai: rīcības varianti”, COM(2022) 138 final, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LV/TXT/?uri=CELEX%3A52022DC0138&qid=1651666265093>.

Kaut arī cilvēktiesību un pamatbrīvību jomā vēl aizvien pastāv problēmas, tomēr Kuveitā un Katarā norit sabiedrības transformācijas procesi attiecībā uz sieviešu tiesībām, darba tiesībām, reliģijas brīvību un starpreliģiju dialogu. Paredzams, ka izredzes uz ilgtspējīgu bezvīzu režīmu pastiprinās Kuveitā un Katarā pozitīvās tendences attiecībā uz progresu un reformām šajās jomās.

Attiecībā uz reģionālo saskaņotību jāatzīmē, ka turpmākā iesaiste ar pārējām Persijas līča valstīm, uz kurām attiecas vīzas prasība, turpmākajos mēnešos varētu mudināt veikt līdzīgas pozitīvas reformas, lai tādējādi galu galā panāktu ES bezvīzu režīmu ar visām Persijas līča sadarbības padomes (GCC) valstīm. Šajā sakarā Komisija drīzumā sāks tehniskas diskusijas ar šiem partneriem par to, kā izpildīt bezvīzu režīma ieviešanas kritērijus saskaņā ar Vīzu regulu. Turklāt saskaņā ar 24. panta 2. punktu Regulā (EK) Nr. 810/2009, ar ko izveido Kopienas Vīzu kodeksu, kurā grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2019/1155, vietējā Šengenas sadarbībā ar šiem partneriem tiks pieņemti labvēlīgāki noteikumi par vairākkārtējas ieceļošanas vīzu ar ilgu derīguma termiņu (derīguma termiņš līdz 5 gadiem) izsniegšanu. Pateicoties priekšlikumam par Šengenas vīzu izsniegšanas procedūras digitalizāciju, vīzas procedūra lielā mērā kļūs par bezpapīra un bezkontakta procedūru un tādējādi ļaus ietaupīt pieteikumu iesniedzējiem laiku un izmaksas.

Komisija ierosina grozīt Regulu (ES) 2018/1806, lai Kuveitas un Kataras valstspiederīgos atbrīvotu no vīzas prasības, šķērsojot dalībvalstu ārējās robežas, ja uzturēšanās nav ilgāka par 90 dienām jebkurā 180 dienu laikposmā.

- **Saskanība ar pašreizējiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā**

Ar Regulu (ES) 2018/1806 izveido to trešo valstu sarakstu, kuru valstspiederīgajiem, šķērsojot dalībvalstu ārējās robežas, ir jābūt vīzām, kā arī to trešo valstu sarakstu, uz kuru valstspiederīgajiem šī prasība neattiecas. Regula (ES) 2018/1806 tiek piemērota visās dalībvalstīs, izņemot Īriju, kā arī Islandē, Lihtenšteinā, Norvēģijā un Šveicē. Regula ir daļa no ES kopējas vīzu politikas attiecībā uz īstermiņa uzturēšanos (90 dienas jebkurā 180 dienu laikposmā).

Kuveita un Katara patlaban ir ietvertas Regulas (ES) 2018/1806 I pielikumā to trešo valstu sarakstā, kuru valstspiederīgajiem, šķērsojot dalībvalstu ārējās robežas, ir jābūt vīzai. Pie ārējām robežām būtu jāveic rūpīgas visu ceļotāju pārbaudes attiecīgajās datubāzēs<sup>3</sup>.

I un II pielikumā ietverti trešo valstu sarakstu saturam būtu jāatbilst un būtu jāturpina atbilst Regulas (ES) 2018/1806<sup>4</sup> 1. pantā noteiktajiem kritērijiem, kas cita starpā attiecas uz “nelikumīgo imigrāciju, sabiedrisko kārtību un drošību, ekonomisko ieguvumu, jo īpaši tūrisma un ārējās tirdzniecības jomā, kā arī uz Savienības ārējām attiecībām ar attiecīgajām trešām valstīm, jo īpaši tajās ņemot vērā arī apsvērumus par cilvēktiesībām un pamatbrīvībām, kā arī sekas, kas tiks radītas attiecībā uz reģionālo vienotību un savstarpību”.

Pēc ierosinātā atbrīvojuma no vīzas prasības piemērošanas var piemērot Regulā (ES) 2018/1806 paredzētos savstarpības un apturēšanas mehānismus gadījumā, kad nav nodrošināta pilnīga vīzu režīma savstarpība vai kad bezvīzu režīms tiek ļaunprātīgi izmantots,

<sup>3</sup> Atbilstoši 8. panta 3. punktam Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 9. marta Regulā (ES) 2016/399 par Savienības Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss), kurā grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2017. gada 15. marta Regulu (ES) 2017/458 (OV L 74, 18.3.2017., 1. lpp.).

<sup>4</sup> Regulas (ES) 2018/1806 4. apsvērums.

vai arī gadījumos, kad ir konstatēta ļaunprātīga izmantošana, ko radījis atbrīvojums no vīzas prasības<sup>5</sup>. Lai atbrīvojums stātos spēkā, starp katru no abām valstīm un Eiropas Savienību būs jānoslēdz nolīgums par vīzu režīma atcelšanu, kurā tiks ietverti aizsardzības pasākumi saistībā ar Regulā (ES) 2018/1806 paredzētajiem kritērijiem, uz kuru pamata piešķir atbrīvojumu no vīzas prasības.

- **Saskanība ar citām Savienības politikas jomām**

Ierosinātais, Kuveitai un Katarai piešķiramais atbrīvojums no vīzas prasības atbilst ES centieniem veidot spēcīgāku, stratēģiskāku, visaptverošu un daudznozaru partnerību ar Persijas līča reģiona valstīm. Šajā nolūkā jāpieņem kopīgs paziņojums par stratēģisku partnerību ar Persijas līča valstīm.

ES iecelšanas/izceļošanas sistēma (IIS), kuras darbību plānots sākt 2022. gada septembrī, palīdzēs nodrošināt to, ka trešo valstu valstspiederīgie likumīgi izmanto atbrīvojumu no vīzas prasības. Turklāt Eiropas ceļošanas informācijas un atļauju sistēma (ETIAS), kuras darbību plānots sākt 2023. gada maijā, ļaus veikt pirmatnējo pārbaudi to trešo valstu valstspiederīgajiem, ar kurām noslēgts bezvīzu režīms, tādējādi efektīvi palīdzot uzturēt un stiprināt Šengenas zonas drošību.

## **2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE**

- **Juridiskais pamats**

Priekšlikuma juridiskais pamats ir Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 77. panta 2. punkta a) apakšpunkts. Ierosinātā regula būs Šengenas *acquis* pilnveidošana.

- **Subsidiaritāte, proporcionalitāte un juridiskā instrumenta izvēle**

Vajadzīgais Regulas (ES) 2018/1806 grozījums jāveic, pieņemot regulu. Dalībvalstis nevar rīkoties atsevišķi, lai sasniegtu minēto politikas mērķi. Nav pieejami citi (neleģislatīvi) risinājumi politikas mērķa sasniegšanai.

## **3. EX POST IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI**

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Vīzu jautājumu darba grupā ir notikušas diskusijas ar dalībvalstīm par iespēju pārskatīt ES sarakstus ar bezvīzu režīma un vīzu režīma valstīm, kā arī par šādas pārskatīšanas metodiku un tvērumu. Prasības attiecībā uz ES atbrīvojumu no vīzas prasības ir tikušas apspriestas ar attiecīgajām valstīm, un abas valstis vairākkārt ir paudušas ieinteresētību panākt bezvīzu režīmu ceļojumiem uz Eiropas Savienību.

- **Pamattiesības**

Šim priekšlikumam nav negatīvas ietekmes uz pamattiesību aizsardzību Eiropas Savienībā.

---

<sup>5</sup> Regulas (ES) 2018/1806 attiecīgi 7. un 8. pants.

#### **4. CITI ELEMENTI**

- **Īstenošanas plāni un uzraudzīšanas, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Ierosinātā regula būs tieši piemērojama no tās spēkā stāšanās dienas. Atbrīvojums no vīzas prasības tiks piemērots no dienas, kad stājas spēkā nolīgums par atbrīvojumu no vīzas prasības, kas noslēgts starp Eiropas Savienību un Kuveitu un Kataru. Pēc tam, kad būs stājušies spēkā nolīgumi par vīzu režīma atcelšanu, Komisija turpinās cieši uzraudzīt Regulas (ES) 2018/1806 1. pantā noteikto prasību izpildi.

- **Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums**

Tiek ierosināts grozīt Regulu (ES) 2018/1806, pārceļot Kuveitu un Kataru no I pielikuma (to trešo valstu saraksts, kuru valstspiederīgajiem, šķērsojot dalībvalstu ārējās robežas, ir jābūt vīzām) uz II pielikumu (to trešo valstu saraksts, kuru valstspiederīgie ir atbrīvoti no vīzas prasības, šķērsojot dalībvalstu ārējās robežas, ja uzturēšanās nav ilgāka par 90 dienām jebkurā 180 dienu laikposmā).

Priekšlikums

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,**

**ar kuru groza Regulu (ES) 2018/1806, ar ko izveido to trešo valstu sarakstu, kuru valstspiederīgajiem, šķērsojot dalībvalstu ārējās robežas, ir jābūt vīzām, kā arī to trešo valstu sarakstu, uz kuru valstspiederīgajiem minētā prasība neattiecas**

**(Kuveita, Katara)**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 77. panta 2. punkta a) apakšpunktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

- (1) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1806<sup>6</sup> ir izveidots to trešo valstu saraksts, kuru valstspiederīgajiem, šķērsojot dalībvalstu ārējās robežas, ir jābūt vīzām, kā arī to trešo valstu saraksts, uz kuru valstspiederīgajiem minētā prasība neattiecas.
- (2) Trešās valstis, kuru valstspiederīgie ir atbrīvoti no vīzas prasības, tiek noteiktas, katrā atsevišķajā gadījumā novērtējot dažādus kritērijus, kas noteikti Regulas (ES) 2018/1806 1. pantā. Minētie kritēriji cita starpā attiecas uz “nelikumīgo imigrāciju, sabiedrisko kārtību un drošību, ekonomisko ieguvumu, jo īpaši tūrisma un ārējās tirdzniecības jomā, kā arī uz Savienības ārējām attiecībām ar attiecīgajām trešām valstīm, jo īpaši tajās ņemot vērā arī apsvērumus par cilvēktiesībām un pamatbrīvībām, kā arī sekas, kas tiks radītas attiecībā uz reģionālo vienotību un savstarpību”.
- (3) Kuveita un Katara rada zemu risku saistībā ar neatbilstīgu migrāciju uz Savienību un izdod biometriskās pases saskaņā ar Starptautiskās Civilās aviācijas organizācijas standartiem. Sadarbība drošības jomā ar šīm valstīm pēdējos gados ir pastiprinājusies. Attiecībā uz ekonomiskajām interesēm – Kuveita un Katara ir svarīgas ekonomiskās partneres Savienībai, jo īpaši enerģētikas jomā. Kaut arī cilvēktiesību un pamatbrīvību jomā vēl aizvien pastāv problēmas, tomēr Kuveita un Katara ir īstenojušas sabiedrības transformācijas procesus un panākušas uzlabojumus attiecībā uz sieviešu tiesībām, darba tiesībām, reliģijas brīvību un starpreliģiju dialogu, un paredzams, ka abas valstis

<sup>6</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1806 (2018. gada 14. novembris), ar ko izveido to trešo valstu sarakstu, kuru valstspiederīgajiem, šķērsojot dalībvalstu ārējās robežas, ir jābūt vīzām, kā arī to trešo valstu sarakstu, uz kuru valstspiederīgajiem minētā prasība neattiecas (OV L 303, 28.11.2018., 39.–58. lpp.).

turpinās gūt progresu un veikt reformas. Ilgtermiņa ieguvumi, kurus sniedz bezvīzu režīms ceļošanai uz ES, var pastiprināt pozitīvās tendences šajās jomās.

- (4) Tādēļ minēto valstu valstspiederīgie būtu jāatbrīvo no vīzas prasības uzturēšanās laikposmiem, kas nepārsniedz 90 dienas jebkurā 180 dienu laikposmā, un norādes uz minētajām valstīm būtu jāpārceļ uz Regulas (ES) 2018/1806 II pielikumu.
- (5) Kuveitas un Kataras valstspiederīgajiem piešķiramais atbrīvojums no vīzas prasības neskar to ES ierobežojošo pasākumu piemērošanu, kuri pieņemti uz LESD 29. panta un LESD 215. panta pamata.
- (6) Kuveitas un Kataras valstspiederīgajiem piešķiramais atbrīvojums no vīzas prasības nebūtu jāpiemēro tik ilgi, kamēr starp Savienību un Kuveitu un Kataru nav noslēgti divpusēji nolīgumi par vīzu režīma atcelšanu, jo īpaši tāpēc, lai nodrošinātu pilnīgas savstarpības saglabāšanu.
- (7) Tāpēc Regula (ES) 2018/1806 būtu attiecīgi jāgroza.
- (8) Šī regula ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuru īstenošanā Īrija nepiedalās saskaņā ar Padomes Lēmumu 2002/192/EK<sup>7</sup>. Tādēļ Īrija nepiedalās šīs regulas pieņemšanā un Īrijai šī regula nav saistoša un nav jāpiemēro.
- (9) Attiecībā uz Islandi un Norvēģiju — saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Savienības Padomi un Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, šī regula ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Padomes Lēmuma 1999/437/EK<sup>8</sup> 1. panta B punktā.
- (10) Attiecībā uz Šveici — saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, šī regula ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Padomes Lēmuma 1999/437/EK 1. panta B punktā, to lasot saistībā ar Padomes Lēmuma 2008/146/EK<sup>9</sup> 3. pantu.
- (11) Attiecībā uz Lihtenšteinu — saskaņā ar protokolu, kas parakstīts starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanu Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, šī regula ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta 1. panta B punktā Lēmumā 1999/437/EK, to lasot saistībā ar Padomes Lēmuma 2011/350/ES 3. pantu<sup>10</sup>.

<sup>7</sup> Padomes Lēmums 2002/192/EK (2002. gada 28. februāris) par Īrijas lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā (OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.).

<sup>8</sup> Padomes Lēmums 1999/437/EK (1999. gada 17. maijs) par dažiem pasākumiem, lai piemērotu Eiropas Savienības Padomes, Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīgumu par abu minēto valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē (OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.).

<sup>9</sup> Padomes Lēmums 2008/146/EK (2008. gada 28. janvāris) par to, lai Eiropas Kopienas vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā (OV L 53, 27.2.2008., 1. lpp.).

<sup>10</sup> Padomes Lēmums 2011/350/ES (2011. gada 7. marts) par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanu Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā saistībā ar kontroles atcelšanu pie iekšējām robežām un personu pārvietošanas (OV L 160, 18.6.2011., 19. lpp.).

- (12) Šī regula ir akts, kas pilnveido Šengenas *acquis* vai ir kā citādi saistīts ar to, kā attiecīgi noteikts 2003. gada Pievienošanās akta 3. panta 1. punktā, 2005. gada Pievienošanās akta 4. panta 1. punktā un 2011. gada Pievienošanās akta 4. panta 1. punktā,

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

### *1. pants*

Regulu (ES) 2018/1806 groza šādi:

- a) regulas I pielikuma 1. punktā (“VALSTIS”) svītro atsauces uz Kuveitu un Kataru;
- b) regulas II pielikuma 1. punktu (“VALSTIS”) groza šādi:
  - i) starp atsaucēm uz ... un ... iekļauj šādu atsauci:

“Kuveita (\*)(\*\*)”

(\*) Atbrīvojumu no vīzas prasības piemēro no dienas, kad stājas spēkā ar Eiropas Savienību noslēgts nolīgums par atbrīvojumu no vīzas prasības.

(\*\*) Atbrīvojumu no vīzas prasības piemēro vienīgi to biometrisko pasu turētājiem, kuras izdotas saskaņā ar Starptautiskās Civilās aviācijas organizācijas (ICAO) standartiem.”;

- ii) starp atsaucēm uz ... un ... iekļauj šādu atsauci:

“Katara (\*)(\*\*)”

(\*) Atbrīvojumu no vīzas prasības piemēro no dienas, kad stājas spēkā ar Eiropas Savienību noslēgts nolīgums par atbrīvojumu no vīzas prasības.

(\*\*) Atbrīvojumu no vīzas prasības piemēro vienīgi to biometrisko pasu turētājiem, kuras izdotas saskaņā ar Starptautiskās Civilās aviācijas organizācijas (ICAO) standartiem.”.

### *2. pants*

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama dalībvalstīs saskaņā ar Līgumiem.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā —*  
*priekšsēdētāja*

*Padomes vārdā —*  
*priekšsēdētājs*